

SIXIÈME CHRONIQUE DES ÉCOGARDIENS



MARCHONS ENSEMBLE

Un peu plus tard, les trois champions de Solana se rendirent au pied du vieil érable. Leurs sacs à dos débordaient et ils étaient impatients de partager leurs découvertes avec l'esprit de l'Arbre.

« Solana... Solana... on est revenus! », chantonna Marie-Soleil, « et regardez ce qu'on a rapporté pour vous montrer! Solana... Vous êtes-vous là? »

Le visage sur l'arbre semblait plus vieux, plissé et fragile, l'écorce plus grise et rude que la dernière fois. La voix de Solana était encore plus faible que dans le souvenir des trois amis, et ils durent tendre l'oreille pour entendre ses paroles de bienvenue. « Ahhh... mes trois champions... je savais que vous reviendriez avant qu'il ne soit trop tard! Notre ami Arial vous a vus arriver et il m'a réveillée. Il est parti chercher Terdor et Marina. Ils devraient être bientôt ici. Parlez-moi de votre voyage. »

Kélian parla en premier. « Vous aviez raison, Solana : il a fallu travailler en équipe pour réunir l'information

dont on avait besoin. Parfois, les choses étaient très compliquées et il nous fallait être à plusieurs pour les comprendre. Marie-Soleil a même demandé à des amis du club de l'Environnement de nous aider dans nos réflexions. Naïma a convaincu l'enseignant d'informatique de l'aider avec Internet à l'école, et je me suis concentré sur la bibliothèque. Je pense qu'on a réussi, ensemble, à trouver de très bons projets et activités pour aider à réduire nos empreintes. »

« Ça oui, Kélian », ajouta Naïma. « On a parlé des aliments dans notre cours de sciences, et j'en ai énormément appris sur leur provenance! Pendant qu'on faisait des plantations dans le jardin de la Paix, même mon enseignant d'histoire nous a aidés. Il nous a suggéré de noter tous nos plans et projets pour que les élèves de l'an prochain et de l'année suivante sachent ce qu'on a fait. Il nous a suggéré de faire une capsule témoin, et c'est exactement ce que ma classe est en train de faire. On a commencé à rassembler les plans, les idées et les photos qui ont été prises

lorsque l'école a entrepris d'améliorer la cour. On a interviewé certains enseignants, parents et anciens élèves qui ont aidé à la plantation des premiers arbres et arbustes dans la zone du jardin. Ils avaient de belles histoires à raconter! On note tout pour ensuite transférer les données dans la capsule témoin environnementale de notre école, qu'on ouvrira de nouveau dans cinq ans pour faire une mise à jour. On t'a même vu sur une photo, Kélian. Eh bien, tu étais beaucoup plus petit à l'époque! Je ne pensais jamais qu'un cours d'histoire pouvait être aussi agréable! »

Le visage usé de Solana afficha un sourire. « Et toi, Marie-Soleil, qu'as-tu à raconter? »

« Mes amis du club de l'Environnement et moi avons travaillé très fort sur les tâches reliées à l'eau et aux déchets, et nous avons apporté nos données et les résultats de nos enquêtes à la maison pour les montrer à nos familles. On a tous pris des engagements avec nos familles pour réduire le gaspillage d'eau à la maison. Je ne laisserai plus jamais le robinet couler pendant que je me brosse les dents. On estime que notre classe va économiser assez d'eau pour remplir une piscine olympique. Imaginez... »

« On s'est concentrés sur l'énergie et le transport, ajouta Kélian. On s'est servis de nos cours de mathématiques, de sciences et de technologie pour trouver des sources d'énergie de rechange, comme l'énergie éolienne.

Une partie de la classe travaille à une pétition pour réclamer plus de pistes cyclables en ville. Nous avons même fait une réclamation à notre commission scolaire pour qu'elle fasse installer plus de supports à vélos à l'école. Regardez tous nos plans, Solana. Vous voyez, on les a écrits sur ces feuilles d'érable. »

Kélian, Marie-Soleil et Naïma vidèrent leurs sacs à dos et réunirent quelques tas de feuilles. Tour à tour, ils lurent à Solana leurs plans d'action environnementale et leurs projets pour réduire leur empreinte. Les trois champions étaient tellement absorbés par leur lecture qu'ils n'ont pas vu que Terdor, Arial et Marina étaient revenus, jusqu'à ce que Naïma lève les yeux. Dans un petit cri de joie, les trois amis se réunirent avec leurs compagnons. Ils laissèrent momentanément les feuilles de côté pour acclamer le retour de leurs aides.

« Arial, Arial, dit Marie-Soleil, je t'ai cherché partout. As-tu vu le beau nid que le club naturaliste local a installé sur le château d'eau? J'espérais que tu t'y installerais! Tu m'as tellement manqué! »

Naïma caressa la magnifique fourrure de Terdor qui semblait briller dans le soleil de printemps. Kélian marcha autour de Marina en examinant sa carapace et en lui tapotant gentiment la tête. « On dirait que nos compagnons aussi veulent savoir ce qu'on a découvert. Mettons-les au courant de nos écoplans. Comment trouvez-vous ce nom? », demanda Naïma.

Un coup de tonnerre signala l'arrivée du gardien du Temps. Chronos, comme toujours, attirait l'attention de tout le monde. La silhouette à la tunique noire et argent sortit de derrière l'érable en faisant un grand pas.

« Eh bien, Solana, on dirait que tes champions sont revenus juste à temps. J'ai confiance; ils ont dû connaître passablement de succès. Si j'en juge par ce tapage, j'imagine qu'ils ont de bonnes nouvelles. Alors, vous trois, il est temps de vous justifier. J'écoute! Qu'avez-vous à dire??? »

« Regardez ça, Chronos. On a accepté votre défi. On a acquis connaissances, on a pris nos engagements, on a même élaboré nos plans d'action. Vous voyez? » dit Kélian en montrant les tas de feuilles au pied de l'arbre. Sur chacune, on peut lire des plans pour réduire nos empreintes.

D'un grand geste de la main, le gardien du Temps envoya les feuilles tourbillonner dans les airs. On entendit l'écho d'un rire profond provenant du visage caché tandis que les feuilles dansaient et tournaient dans les airs. « Je suis touché par vos efforts, sincèrement! J'espère seulement qu'ils ne sont pas arrivés trop tard. Vous savez qu'on ne peut arrêter le cours du temps. »

Naïma, exaspérée par Chronos, trouva sa voix. « Bon, écoutez-moi, Chronos, on a fait de notre mieux. Et ces feuilles ne viennent pas uniquement de nous. On a des plans d'action et des engagements qui

proviennent de centaines d'autres personnes comme nous. On comprend le problème, et on va s'assurer que les choses changeront. Ne riez pas avant d'avoir lu nos idées. »

« Bien dit, jeune championne! Je vois que votre mission vous a donné confiance et peut-être même une vision de ce qui pourrait se passer. C'est bien. Je vous ai sous-estimés. Solana, tu avais fait les bons choix. Ces trois jeunes ont prouvé qu'ils méritent de porter le nom d'écogardiens. Ils ont gagné le droit de porter le blason des écogardiens, mais seulement tant qu'ils seront en mesure de maintenir leurs engagements envers la Terre. »

La voix de Solana était faible, si faible qu'elle n'était plus qu'un murmure dans l'air du printemps. « Mes beaux et jeunes champions, votre voyage a été des plus nobles. Votre maison, la Terre et tous ses enfants profiteront de votre travail. Mes racines, qui connaissent la pression de millions et de millions d'empreintes sur la Terre, se sentent soulagées grâce à vos efforts. »

« Venez, les jeunes, ramassez les feuilles et placez-les sur mes branches dénudées. Faites connaître vos décisions à tout le monde. »

Kélian et Naïma grimpèrent sur l'arbre et placèrent les feuilles sur les branches, pendant que Marie-Soleil leur passait les attentives promesses.

Soudain, Marie-Soleil lança un cri de surprise. « Naïma! Kélian! Regardez ici, à l'endroit où cette feuille était sur le sol. Il y a un minuscule érable. Regardez là-bas, il y en a un autre! Pourquoi? De jeunes plants d'érables poussent sous chaque feuille que je ramasse. Solana, qu'est-ce que ça signifie? »

« C'est un signe, mes jeunes champions, un signe d'espoir. Vos actes ont créé ce grand trésor, la promesse d'une vie nouvelle. Je vais survivre dans l'esprit de ces nouveaux êtres que vous avez aidés à grandir. Le cercle de la vie va continuer, mais j'espère que les gestes que vous avez posés pour sauver la Terre et les humains ne cesseront jamais. Prenez le blason qui se trouve entre mes racines. Maintenant, vous pouvez réaliser l'engagement que vous y avez écrit. Emportez avec vous le blason et gardez-le toute votre vie. Puis un jour, passez-le aux jeunes de demain, en guise d'héritage.

« Alors... que pensez-vous de cette histoire? Vous l'avez aimée! Je savais qu'elle vous plairait. Pourquoi j'en sais autant au sujet de cet arbre? Eh bien, je vais vous le dire. Je m'appelle Marie-Soleil, et j'étais la plus jeune des trois amis qui sont venus en premier sur ce terrain vague. On dirait que ça fait si longtemps, et en même temps, c'est tout frais dans mon esprit; ça aurait pu se passer hier. Une de nos réalisations

est d'avoir « adopté un parc », une idée qui nous a été donnée par le conseil de ville. Nous avons transformé ce terrain vague en un magnifique parc, dans lequel vous êtes assis aujourd'hui. Nous avons d'abord eu la vision d'un magnifique parc et maintenant, on dirait que ce parc grandit avec nous. Je crois que c'est ce qu'on appelle entrevoir ce qui peut arriver et vivre pour voir son rêve se réaliser. »

« Qu'est-ce que vous dites? Oui, je crois que le vieil arbre serait bien content de voir ce que ses enfants sont devenus. Regardez comme ils deviennent grands et forts. Bientôt, ils seront assez vieux pour donner de l'eau d'érable au printemps. Vous aviez une question? Mais bien sûr! Quelle bonne idée! Je suis certaine que les jeunes arbres de Solana seraient contents que votre classe les adoptent. Vous reviendrez une autre fois. Chacun de vous pourrait se choisir un arbre, en tant qu'ami spécial, et apprendre à le connaître au fil des saisons. »

« Une dernière question. Ah, vous voulez savoir si j'ai conservé mon blason et tenu mes engagements? Eh bien, je les ai justement ici dans mon sac. Voulez-vous les voir? Rapportons-les en classe et je vais vous les montrer. Pour l'heure, notre temps est presque écoulé. Je suis contente que vous m'ayez invitée pour ouvrir votre capsule témoin. Ramassez vos choses et retournons en classe. Maintenant que vous connaissez l'histoire de ce parc, vous pourrez revenir quand vous voudrez et en faire partie. »

QUESTIONS

SIXIÈME CHRONIQUE DES ÉCOGARDIENS

MARCHONS ENSEMBLE



Discute des questions suivantes et note tes réponses :

1. Décris Solana au moment de sa rencontre avec les écovoyageurs.

2. D'après toi, pourquoi Solana est-elle dans cet état?

3. Qu'est-ce que les écovoyageurs ont écrit sur les feuilles?

4. Comment définirais-tu « écovoyageurs »?

5. Que pense Chronos à propos des écovoyageurs, maintenant?

6. Qu'est-ce qu'il y a sous les feuilles au sol?

7. Qui a raconté l'histoire des écovoyageurs?

L'ÉCOPLAN:

QUE FAIRE?



« La Loi de la septième génération de la ligue des Iroquois exigeait qu'aucune décision importante ne soit prise par les membres de la tribu sans que ces derniers aient envisagé les effets qu'aurait cette décision sur les sept générations suivantes. »

Tu arrives à la fin de ton écovoyage. Tu as pris conscience de ton empreinte écologique et tu sais qu'il te faut trouver une façon de la réduire. Tu as maintenant les connaissances et les outils nécessaires pour apporter des changements.

1. Avec ton équipe, choisis un aspect de ton empreinte écologique que tu aimerais changer. Écris ton intention.

2. Fais la liste de tous les projets que ton école, ta famille, ta ville ou ton quartier pourraient entreprendre pour réduire leur empreinte écologique par rapport à l'aspect que tu as choisi. Chaque groupe peut soumettre différentes idées.

3. Il s'agit maintenant de choisir un seul de ces projets pour en faire l'« écoplan » de ton équipe. Lequel choisiras-tu? Pour t'aider à faire ton choix, examine chaque idée de projet en te posant les questions suivantes:

a) Le projet permettra de réduire l'empreinte de qui exactement?

- La nôtre seulement Celle de nos familles Celle de notre école Celle de la collectivité

Les projets qui changent des choses à l'école, dans la ville ou le quartier sont plus complexes, mais ils peuvent aussi aider un plus grand nombre de personnes.

- b) De tous les projets proposés, lequel intéresse davantage ton équipe? Les projets les plus intéressants sont habituellement les plus faciles à réussir.
- c) Combien de temps demandera chaque projet? Certains projets peuvent être réalisés en quelques jours ; d'autres, en toute une année scolaire. Tiens compte du temps dont vous disposerez, en classe, pour réaliser votre écoplan et détermine quelles sont les idées qui pourront se concrétiser dans le temps imparti. Souviens-toi : les projets demandent habituellement plus de temps que prévu !



- d) Les projets sont-ils compliqués? Il arrive qu'un projet soit trop compliqué ; il vaut mieux, dans ce cas, en réaliser seulement une partie.
- e) Quel est le but de chacun des projets suggérés? Comment sauras-tu, une fois le projet réalisé, que tu as réussi à réduire ton empreinte écologique? Si tu ne peux pas le vérifier, il vaut mieux changer d'idée. Lorsqu'on fait un écoplan, on devrait être capable d'établir, une fois mis en route, s'il a permis de réduire notre empreinte écologique.
- f) Pourras-tu obtenir facilement l'information et les ressources nécessaires pour réaliser ton projet? Si tu ne peux pas avoir accès à l'information dont tu auras besoin, tu t'exposes à des déceptions et à des frustrations.
- g) Pourras-tu obtenir toute l'aide nécessaire pour réaliser ton projet? Il se peut que plusieurs personnes doivent t'aider et te consacrer du temps pour que ton projet réussisse. Pense à tous les gens dont tu auras besoin. Seras-tu capable d'obtenir toute cette aide? Sinon, peut-être vaut-il mieux choisir une autre idée.
- h) Y a-t-il des gens qui pourraient s'opposer à ton écoplan? Pourquoi? Comment pourrais-tu les convaincre de s'intéresser à ton projet? Devrais-tu les inviter en classe pour qu'ils prennent goût au projet et décident d'y participer?

4. Maintenant que tu as passé en revue chacune des suggestions de projets faites par ton équipe en te posant les questions ci-dessus, fais la liste des trois projets retenus par ton équipe et présente-les à ta classe aux fins de discussion. _____

5. À la lumière de la discussion en classe, choisis avec ton équipe la meilleure idée d'écoplan et complète l'énoncé suivant :



NOTRE ÉCOPLAN CONSISTE À... _____

Note cet énoncé sur une feuille d'arbre (verte) en y inscrivant les noms des membres de ton équipe.

6. Dessine une empreinte de pied. Écris, dans l'empreinte, le problème environnemental que tente d'atténuer ton projet. Place le tout sous L'Arbre de vie. Lorsque ton écoplan sera mis en route, tu pourras retirer ton empreinte de la base de l'arbre et placer ta feuille verte sur une des branches de Solana.

L'ÉCOPLAN: COMMENT FAIRE?



« Les plans sont les rêves du sage. »
Proverbe allemand

Maintenant que vous vous êtes entendus sur un écoplan, il est temps de vous mettre à planifier sa réalisation. Tu peux t'y prendre de la façon suivante :

MISE EN ROUTE DE TON ÉCOPLAN – DONNÉES DE BASE

1. À quel problème environnemental s'attaque ton écoplan?
2. Décris brièvement le but de ton projet et la stratégie que tu envisages pour atteindre ce but.
3. Quelles sont approximativement les dates du début et de la fin de ton écoplan?
4. Dresse la liste de tout ce qui devra être fait pour atteindre ton but. Pense aux autorités qui devront être mises au courant de ton projet (directeur, parents, maire, etc.). Écris les étapes à franchir pour parvenir à ton but dans le tableau ci-dessous. À côté de chaque étape, écris :
 - a) la date à laquelle tu devrais avoir réalisé cette étape ;
 - b) le nom des personnes responsables de cette étape ;
 - c) les choses dont tu auras besoin pour cette étape ;
 - d) le nom des personnes ou des organisations qui pourraient vouloir te donner de l'information utile ou t'offrir de l'aide ;
 - e) la façon dont tu feras connaître ton écoplan avant, pendant ou après sa réalisation ;
 - f) la façon dont tu jugeras que ton écoplan a atteint son but et dont tu mesureras ses résultats.

Étapes à franchir	Dates de fin d'étape	Responsables des étapes	Choses nécessaires par étape	Sources d'aide extérieure	Moyens de publicité prévus	Comment mesurer notre réussite

L'ÉCOPLAN: RÉALISONS NOTRE ÉCOPLAN



« Ne doute jamais qu'un petit groupe de citoyens inspirés et engagés puisse changer le monde ; en réalité il n'en a jamais été autrement »

Margaret Mead, auteure

Maintenant, le moment est venu de mettre toute ta planification en route. Il est temps, en effet, de réduire ton empreinte. Mais avant de commencer, voici quelques conseils de fonctionnement.

Plusieurs scientifiques tiennent un journal pour consigner leurs observations, leurs idées, leurs données. Utilise ton portfolio L'Écogardien comme journal de bord pendant toute la durée de la mise en route de ton écoplan.

Lorsque tu travailleras à ton écoplan, rassemble ou consigne ce type de choses :

- ce que tu as fait et quand tu l'as fait ;
- avec qui tu as communiqué et pourquoi ;
- les articles de journaux qui traitent de questions liées à ton écoplan ;
- des idées ;
- des croquis ;
- des observations ;
- des lettres ;
- des cartes ;
- des photos ;
- des bandes dessinées ;
- des données ;
- des graphiques, des tableaux ;
- des résultats de recherche.

À tout moment du déroulement du projet, commente:

- le déroulement des choses (si elles vont bien, mal, etc.) ;
- le besoin ou non de changer tes objectifs ou les étapes établies pour parvenir à ton but ;
- tes pensées et sentiments personnels à propos de toi, de ton groupe ou de ton projet.

L'ÉCOPLAN: AVONS-NOUS BIEN RÉUSSI?



« **Personne ne fait de plus grande erreur que celui qui ne fait rien
parce qu'il ne peut faire beaucoup.** »

(Edmund Burke, homme d'État britannique et orateur)

Tu as terminé ton projet d'écoplan, et il est temps d'évaluer le travail de ton équipe.

1. D'abord, fais une rencontre d'équipe et discute des commentaires que tu as notés dans ton portfolio tout au long de la mise en route de votre écoplan. Partage tes impressions sur ton expérience et sur ce que tu as appris.
2. En équipe, établis une feuille d'évaluation et demande à des personnes de ton entourage d'évaluer les résultats de votre écoplan.
3. À présent, sers-toi des tableaux des pages suivantes pour évaluer le succès de votre écoplan, ta participation au dossier et la façon dont ton équipe a travaillé.

ÉVALUATION DE VOTRE ÉCOPLAN

Titre de notre projet d'écoplan : _____

L'objectif de notre écoplan était de : _____

Membres de mon équipe : _____

Pour chaque question, accorde-toi des points de 0 à 5. Lorsque tu auras terminé de répondre aux questions, additionne les résultats.

	NON					OUI				
1. Est-ce que ton équipe a atteint l'objectif de l'écoplan?	0	1	2	3	4	5				
2. Est-ce qu'il y a une différence notable dans votre empreinte grâce à votre écoplan?	0	1	2	3	4	5				
3. As-tu appris quelque chose pendant la mise en route de votre écoplan?	0	1	2	3	4	5				
4. Est-ce que cette expérience t'incite à poser d'autres gestes pour assurer un meilleur avenir?	0	1	2	3	4	5				
5. Penses-tu que de petits groupes de personnes peuvent aider à réduire notre empreinte écologique?	0	1	2	3	4	5				

TOTAL /25

AVONS-NOUS BIEN RÉUSSI?

FEUILLE D'AUTOÉVALUATION DE NOTRE ÉCOPLAN



Nom de l'élève: _____

Écoplan: _____

1. Compétences que j'ai acquises ou améliorées pendant la mise en route de notre écoplan :

2. Ma plus grande contribution au sein de mon équipe:

3. La chose la plus importante que j'ai apprise en réalisant notre écoplan:

4. Les changements observés dans mon attitude depuis la réalisation de notre écoplan:

5. Mes réflexions sur la réduction de l'empreinte écologique:

6. Ce que j'ai appris sur mon pouvoir de faire changer les choses :

7. Quels sont les effets que notre écoplan a eus sur moi? Sur mon entourage? Sur mon quartier?
Sur ma région? Sur l'environnement en général?

8. Ce que j'ai appris sur mes responsabilités en matière d'environnement:

9. Ce que j'ai appris en réalisant notre écoplan que je pourrais appliquer à d'autres situations: _____

10. La raison pour laquelle je crois qu'il est important que les citoyens rendent service à la communauté: _____



AVONS-NOUS BIEN RÉUSSI?

FEUILLE D'AUTOÉVALUATION ET D'ÉVALUATION PAR LES PAIRS DU TRAVAIL D'ÉQUIPE

Évalue ta performance et celle des membres de ton équipe pendant la mise en route de votre écoplan, en te servant du tableau suivant. Utilise ces barèmes:

Excellent = 3 Bien = 2 À améliorer = 1 N'a pas fait d'effort dans ce domaine = 0

	Coéquipier	Coéquipier	Coéquipier	Coéquipier	Coéquipier
A commencé immédiatement					
A aidé son équipe					
A écouté l'opinion des autres					
A eu des réactions constructives pour les autres					
A demandé de l'aide au besoin					
A aidé ses coéquipiers à comprendre le travail					
A encouragé les autres à s'engager					
A félicité les autres pour leurs idées					
A résolu des problèmes					
A respecté les échéanciers					
A fait sa part de travail					
A coopéré avec ses coéquipiers					
TOTAL	/36	/36	/36	/36	/36

Les habiletés que je dois acquérir ou que je dois améliorer sont: _____



L'ÉCOPLAN:

CE QUE NOUS AVONS FAIT – PARTAGEONS NOTRE SAVOIR

*<< Si tu planifies pour un an, plante du riz.
Si tu planifies pour dix ans, plante un arbre.
Si tu planifies pour cent ans, éduque nos enfants. >>*
Proverbe chinois

Maintenant que tu as terminé ton écoplan et que tu l'as évalué, il est important de partager tes découvertes avec d'autres élèves de l'école, ta famille, des gens de ton quartier, et peut-être même de ta région, de ton pays et d'ailleurs dans le monde. Le seul moyen de réduire notre empreinte écologique est de renseigner les autres pour les amener à s'engager.

Voici quelques exemples de moyens pour faire connaître le message de ton écoplan :

- Prépare un rapport que tous pourront lire;
- Monte un présentoir, un kiosque d'exposition que tu pourras installer dans un centre communautaire, à la bibliothèque locale, au centre commercial du coin, à l'hôtel de ville, etc.;
- Invite les journalistes de la radio ou de la télévision à faire un reportage sur ton écoplan;
- Publie tes découvertes sur Internet :
 - Contacte d'autres écoles de ta région, de ta province ou d'ailleurs dans le monde par courriel;
 - Sers-toi d'Internet pour poursuivre tes recherches au sujet de ton écoplan ou avoir des idées sur la façon de le faire connaître;
 - Monte des pages Web à propos de ton écoplan;
- Écris à des fonctionnaires, aux députés de ta région et à d'autres groupes concernés par ton écoplan;
- Organise une foire de l'environnement. Invite les autres classes de ton école et la population du quartier à y participer.

Avec ton groupe, fais un remue-méninges pour trouver des moyens de pousser plus loin votre écoplan. Dresses-en une liste :

RÉFÉRENCES



1. Candace Savage (1992). *Eat Up: Healthy Food for a Healthy Earth*, Earthcare Books, Douglas & McIntyre, Hong Kong, p. 38.
2. David Engwicht (1993). *Reclaiming Our Cities and Towns*, New Society Publishers, Pennsylvanie, p. 125-126.
3. Candace Savage (1992). *Eat Up: Healthy Food for a Healthy Earth*, Earthcare Books, Douglas & McIntyre, Hong Kong, p. 38-39.
4. Candace Savage (1992). *Eat Up: Healthy Food for a Healthy Earth*, Earthcare Books, Douglas & McIntyre, Hong Kong, p. 6.
5. David Cozac et Debbie Russell. *What's on the Table? A Guide to Green Groceries*, The Tula Project, Conservation Council, Nouveau-Brunswick.